



# EVENTI ESTATE

## Oltre il Colle 2018



Photo by Marco e Gina



 **PRO LOCO OLTRE IL COLLE**  
**0345 95 541**  
 [info@prolocooltreilcolle.com](mailto:info@prolocooltreilcolle.com)  
 [www.prolocooltreilcolle.com](http://www.prolocooltreilcolle.com)  
 [www.facebook.com/proloco.oltreilcolle](https://www.facebook.com/proloco.oltreilcolle)

#### CAMPI SPORTIVI COMUNALI

- Campo sintetico, ex Felli in via Pandughetto
  - Campo da tennis in via Capriana
- Per informazioni: Pro Loco Oltre il Colle tel. 0345.95.541

#### NUMERI E INFORMAZIONI UTILI

Municipio Oltre il Colle 0345 95015  
Parrocchia di Oltre il Colle 0345 95095  
Ufficio Postale Oltre il Colle 0345 95925  
Centralino ASL 035.385.111  
Guardia Medica (numero unico) 035.35.35  
Farmacia Viganò (Oltre il Colle) 0345.95.093  
Ospedale (San Giovanni Bianco) 0345.27.111  
Centro Antiveleni 800.883.300

#### NUMERO UNICO DI EMERGENZA 112



- Vigili del Fuoco
- Carabinieri
- Polizia di Stato
- Soccorso Alpino
- Corpo Forestale dello Stato
- Elisoccorso Medico

#### DR.SSA GRAZIANA PALOMBARO

Riceve in ambulatorio nei seguenti giorni:  
LUNEDI' e GIOVEDI' ore 9:00 - 12:00  
(ACCESSO LIBERO)  
MARTEDI' e VENERDI' ore 15:00 - 17:00  
(SU APPUNTAMENTO)  
Per fissare l'appuntamento chiamare  
Martedì e Venerdì dalle 14.00 alle 15.00  
Per urgenze telefonare al numero 389.05.79.326

#### ISOLA ECOLOGICA

Orari di apertura:  
Lunedì|Venerdì|Sabato dalle 10:00 alle 12:00  
Mercoledì dalle 14:00 alle 16:00

#### RACCOLTA RIFIUTI

Calendario raccolta disponibile presso  
la Pro Loco e gli uffici Comunali

#### REGOLAMENTO FUNGHI REGIONE LOMBARDIA

Il Comune di Oltre il Colle aderisce al progetto di Regione Lombardia coordinato dalle Comunità Montane per disciplinare la raccolta dei funghi. È previsto un Ticket giornaliero o stagionale.  
Per informazioni: Comune di Oltre il Colle  
tel. 0345.95.015

#### ORARI SANTE MESSE

Consultare il volantino settimanale o la pagina  
[digilander.libero.it/augustoben](http://digilander.libero.it/augustoben)

#### BIBLIOTECA COMUNALE

Orari Luglio e Agosto  
Lunedì 14:00/15:00  
Giovedì 15:00/18:00

#### RIFUGIO CAPANNA 2000

APERTO TUTTI I GIORNI  
LUGLIO E AGOSTO  
TEL 0345 95096

#### SOGGIORNO AL RIFUGIO MAGA

TUTTI I GIORNI DA LUGLIO A SETTEMBRE  
PREVIA PRENOTAZIONE  
GRUPPO MAGA: 0345 95 177  
PASQUALE EPIS: 338 6192749

#### LEGENDA ATTIVITÀ



MUSICA



CULTURA E  
SPETTACOLO



FESTE/SAGRE



SPORT E  
AVVENTURA



BAMBINI E  
FAMIGLIE



Andrea e Simone Bonomi

**Amm. Stabili  
Progettazioni**

*Geometri - Ufficio Tecnico*

*via Grimoldo 501 OLTRE IL COLLE Tel. 0345.95.150*

*acconciature*

**“Alma”**

*Oltre il Colle*

**Tel: 389.433.0068**



**MARIANNA**

**BOUTIQUE**

di Valle Valtomini Cinzia

---

via Roma 545/7  
24013 -Oltre il Colle (BG)  
Tel. 0345.95 271

# TESSERAMENTO SOCI PROLOCO 2018

Con un piccolo contributo annuale di €25,00 puoi contribuire al sostegno delle iniziative di promozione e valorizzazione del territorio.

## + TESSERA JUNIOR 2018

### NOVITÀ!

È nata la tessera soci pro loco junior \*  
al costo di 10,00 euro

DIVENTA SOCIO E PARTECIPA ALLE ATTIVITÀ  
ORGANIZZATE SENZA PENSIERI

Alcune delle agevolazioni associate alle tessera:

- ▶ Accesso libero alle giornate di animazioni organizzate dalla Pro Loco.
- ▶ Accesso libero ai corsi di tennis per bambini organizzati.
- ▶ Contributo ridotto per la partecipazione a “La Marcia dei Draghetti”.

*\*under 18 anni*



# LUGLIO

SAB  
07



## CORSO DI NORDIC WALKING

Vedi inserzione dedicata alle attività dei Maestri della scuola sci e nordic walking di Oltre il Colle



## Oltre il Colle, in Arena, ore 21.00 CONCERTO DEL CORPO MUSICALE DI COLNAGO

A cura del Corpo Musicale San Bartolomeo



## Zorzone, presso il Museo dei Minerali a Zorzone, ore 16.00 "UN POMERIGGIO AL MUSEO"

Animazione per bambini, laboratori e giochi. A cura della Pro Loco di Oltre il Colle \*contributo di partecipazione €3,00 - Accesso libero a tutti i bimbi in possesso della Tessera Soci Junior

DOM  
08



## Plassa Arera, presso la sede degli alpini, ore 12.00 FESTA ALPINA

A cura Gruppo A.N.A. Zambla Alta

SAB  
14



## CORSO DI NORDIC WALKING

Vedi inserzione dedicata alle attività dei Maestri della scuola sci e nordic walking di Oltre il Colle



## Oltre il Colle, presso il Campo Sportivo FESTA ASSOCIAZIONE SPORTIVA

Tradizionale Festa con grigliata, musica e partite di calcio. A cura Associazione Sportiva Oltre il Colle



## Zambla Alta, in Arena, ore 16.00 "IL MONDO DELLE FIABE"

Animazione per bambini, laboratori e giochi. A cura della Pro Loco di Oltre il Colle \* contributo di partecipazione €3,00 - Accesso libero a tutti i bimbi in possesso della Tessera Soci Junior

# L'Edicola

di Carrara Alessandro

LOTTO - SUPERENALOTTO  
PUNTOLIS - SCHEDE TELEFONICHE  
BOLLETTINI - MAV-RAV - BIGLIETTI BUS  
FAX - FOTOCOPIE - DUPLICAZIONI CHIAVI  
FOTOTESSERE - BATTERIE OROLOGI



## OLTRE IL COLLE via Roma 268

Oltre il Colle, via Grimoldo 222



[www.bebcasadolcecasa.eu](http://www.bebcasadolcecasa.eu)

B & B Casa Dolce Casa



Contatti: 333 6189592

[marzia@bebcasadolcecasa.eu](mailto:marzia@bebcasadolcecasa.eu)

# Arredamenti Perani Mario

di Perani & C. snc



via Cornello 6/E  
24020 GORNO

Tel 035 70 71 02

Fax 035 70 85 21

Cell 333 74 69 259

e-mail: [mp.arredamenti@tiscali.it](mailto:mp.arredamenti@tiscali.it)

# LUGLIO

DOM  
15



**Oltre il Colle**, Loc.tà Cà Pasi  
**SAGRA DI CÀ PASI**  
S. Messa\* a seguire rinfresco.  
A cura del gruppo A.N.A. Oltre il Colle  
*\* per gli orari della S. Messa si rimanda al volantino settimanale*



**Oltre il Colle**, presso il Campo Sportivo  
**FESTA ASSOCIAZIONE SPORTIVA**  
Tradizionale Festa con grigliata musica e partite di calcio.  
A cura Associazione Sportiva Oltre il Colle



**Oltre il Colle**, in Loc.tà Coregn de l'acqua, dalle ore 10.00  
**CAMPO DA GIOCO SOFTAIR**  
Stai a contatto con la natura, sfida te stesso, rispetta l'avversario. Possibilità di partecipare a una sessione di gioco. Linea di tiro. Percorso di tiro dinamico. Per info rivolgersi alla Pro Loco di Oltre il Colle. A cura della A.S.D. BAD 1 COMPANY, in collaborazione con "I Semper chè"



PUBBLICA ASSISTENZA  
**CROCE VERDE**  
OLTRE IL COLLE - VAL SERINA  
TEL. 0345 95 339



*The*  
**BRISKET**

★ SMOKEHOUSE ★ MILANO ★



Milano - Ripa di Porta Ticinese, 65 - Tel. 02 8323479 - [f](#) The Brisket Milano

The Brisket

- Tipiche proposte di carne Texana e Argentina accompagnate da Birre Americane
- Cheese cakes e Brownies

# Mauro Locatelli

Preparazione e  
manutenzione  
giardini

via Valle, 31 -SERINA- (Bg) Tel. e Fax 0345.65.126  
Cell: 333.72.85.715 E-mail: mauro.loca@alice.it



R.N. FER.  
FABBRIO

Contatti

Luca 339 6980821  
Antonio 338 1268796  
officina 0345 95102

Via G. Palazzi, 32 - Oltre il Colle (BG)  
email: rnfersrl@gmail.com  
C.F. e P.IVA: 04206630164



**EDO SPORT**

ZAMBLA ALTA

ARTICOLI  
SPORTIVI

NOLEGGIO SCI-MOUNTAIN BIKE

SIAMO APERTI TUTTE LE DOMENICHE

TEL. 0345 95 285

Noleggjo  
SET FERRATA

OLTRE IL COLLE, Via Tezza

Tel 0345.95187

AUTOFFICINA Arnoldi Silvano

# LUGLIO

SAB  
21



## CORSO DI ARRAMPICATA

Vedi pagina dedicata alle attività delle Guide Alpine



## CORSO DI NORDIC WALKING

Vedi inserzione dedicata alle attività dei Maestri della scuola sci e nordic walking di Oltre il Colle



**Oltre il Colle**, presso Cascina UGDA, dalle 15.00 alle 17.30.  
**OPEN DAY IN CASCINA** con merenda per tutti i bambini ed intrattenimento educativo con la psicologa dott.ssa Francesca Capelli. A cura del Comitato Nazionale UGDA Onlus



**Oltre il Colle**, in contrada Grimoldo, dalle ore 15:30  
**"FESTA DEL BORGO - L GH'ERA ÒNA ÒLTA"**

Il Borgo di Grimoldo si veste di tradizioni. Dimostrazioni, laboratori per bambini, musica, canti popolari e mostramercato di prodotti tipici e artigianato locale. Dalle 19.00 cena itinerante con specialità bergamasche. A cura della Pro Loco di Oltre il Colle e degli "Amici del Borgo di Grimoldo"



**Zambla Alta**, in Arena, ore 21.00  
**MUSICA IN PIAZZA**

Karaoke, musica e balli. A cura della Pro Loco di Oltre il Colle



**Zorzone**, presso la Chiesa S.S. Trinità, ore 21.00  
**CONCERTO DEL CORO "FIOR DI MONTE"** in occasione del 50° di Fondazione del Gruppo M.A.G.A.



**ELETTROBENNY**  
di *Berbenni Roberto*

- Impianti elettrici civili ed industriali
- Impianti antifurto e videocontrollo
- Automazione cancelli e basculanti
- Antenne TV terrestri e satellitari
- Riparazione elettrodomestici

**OLTRE IL COLLE (Bg) Contrada Bonaldi n°28**  
Tel e Fax: 0345 95 203 Cell: 335 63 22 403

**IL BERE**  
*Oltre il Colle*  
**Via Foppa 120**

**Tel 328 86 93032**



cell: 339/4424545  
e-mail: bonetti.francesco@libero.it

**IL RESTAURO**  
di *Bonetti Francesco*  
**RESTAURO MOBILI E MANUTENZIONE LEGNO**  
Via Litù n. 460/c  
24013 Oltre il Colle BG  
Cod. Fisc. BNT FNC 78A13 F205H  
P.IVA 03897810168

Le GUIDE ALPINE di Oltre il Colle organizzano:

## CORSI DI ARRAMPICATA

### CORSO BASE DI ARRAMPICATA:

tre lezioni della durata di tre ore, al pomeriggio con ritrovo alla Pro Loco alle ore 14.30.  
Luglio 21, 22, 23. Agosto 6, 7, 8.

### CORSO AVANZATO DI ARRAMPICATA:

tre lezioni al mattino con ritrovo alla Pro Loco alle ore 14.30.  
Luglio 21, 22, 23. Agosto 6, 7, 8.

I corsi sono rivolti a bambini e ragazzi dagli 8 ai 14 anni e agli adulti. L'attrezzatura sarà fornita dalle guide alpine, il costo complessivo è di €35.00 a persona, con un minimo di 5 partecipanti.



## LE ESCURSIONI DEL VENERDÌ

### Venerdì 27 luglio, 3 agosto, 10 agosto e 17 agosto

Escursioni a tema\* accompagnati dalle Guide Alpine di Oltre il Colle. Costi per la gita: €12.00 per gli adulti; €7.00 per i ragazzi. Minimo 15 iscritti  
\* *calchere e roccoli della Conca, giro delle contrade di Zambra Alta e Bassa, giro delle contrade di Oltre il Colle e Zorzona.*

### Per info ed iscrizioni:

Nadia Tiraboschi 3355426993 - tiraboschi.nadia@gmail.com  
Mattia Cavagna 3397290946 - mattiacavagna@gmail.com  
Gianluigi Carrara 3299609565 - gigione1978@gmail.com

### Le Guide Alpine propongono inoltre:

- Accompagnamento sulla ferrata "Maurizio" al Monte Alben
- Canyon nelle valli bergamasche, nei fine settimana di luglio e agosto
- Arrampicate nelle nostre belle falesie di Cornalba, Dossena, Monte Alben e Arera.

### CONTATTI

#### Per maggiori informazioni ed iscrizioni:

Nadia Tiraboschi 3355426993 tiraboschi.nadia@gmail.com  
Mattia Cavagna 3397290946 mattiacavagna@gmail.com  
Gianluigi Carrara 3299609565 gigione1978@gmail.com

# La Baita

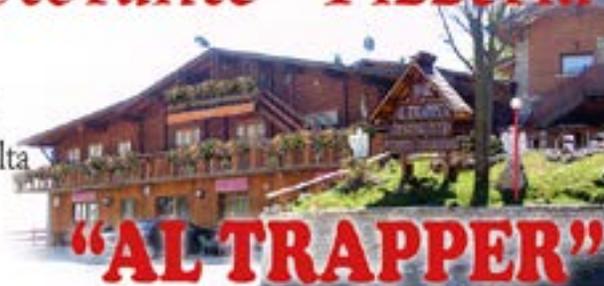
Bar - Piatti tipici

Località Colle di Zambla Tel. 339.43.29.245



## Bar - Ristorante - Pizzeria

PASSO DI ZAMBLA  
via Colle 41 Zambla Alta  
Tel. 0345 67 955  
Cell. 328 45 28 424



**"AL TRAPPER"**

## Albergo Ristorante Luisella

viale Europa 12 Valpiana di Serina  
Tel. 0345 65 066 - 0345 56 722  
E-mail: albergoluisella@virgilio.it



Ristorante - Pizzeria

## Quattro Cime

via Fezzoli, 491 Fraz. ZAMBLA ALTA -Oltre il Colle- (BG)  
Tel/Fax. 0345 95 196 E-mail: info@quattrocime.it



ALBERGO RISTORANTE GRIGLIERIA PIZZERIA

## "NEVE"

SALA PER BANCHETTI E CERIMONIE VARIE  
E' GRADITA LA PRENOTAZIONE

[www.ristoranteneve.it](http://www.ristoranteneve.it)

"Snowtubing Neve" Giochi x Bambini

via Fezzoli, 663 -ZAMBLA ALTA-  
Tel. e Fax. 0345 95275 - Abitaz. 0345 95584  
Cell. 320 84 53 965 E-mail: ristoranteneve@alice.it



L. Angeli 1935



via Roma, 520 OLTRE IL COLLE  
Tel. 0345.95006 Cell. 328 21 18 844  
[www.oltreilcolle.com](http://www.oltreilcolle.com)

Locale Storico Regione Lombardia

# CORSI E TORNEI DI TENNIS

La Pro Loco di Oltre il Colle organizza corsi di tennis per bambini e tornei di tennis per adulti  
Per restare aggiornato segui la pagina Facebook @proloco.oltreilcolle o rivolgiti all'Ufficio Pro Loco.



# CORSI DI NORDIC WALKING

I Maestri della Scuola Sci e Nordic Walking di Oltre il Colle organizzano corsi di Nordik Walking tutti i sabati del mese di Luglio e Agosto: dalle ore 10.00 alle ore 12.00 o dalle 15.00 alle 17.00

Singola Uscita: €20,00 a persona  
Costi 5 uscite €70,00

Per informazioni ed iscrizioni:  
Tel n. 392.3056645 - 333.1766309



# LUGLIO

DOM  
22



**Zambla Bassa**

**FESTA PATRONALE S. MARIA MADDALENA**

S. Messa, a seguire Processione accompagnata dal Corpo Musicale San Bartolomeo

*\*per gli orari della S. Messa si rimanda al volantino settimanale*



**Zambla Bassa**, presso il Centro Parrocchiale, nel pomeriggio  
**GONFIABILI PER BAMBINI**

A cura della Pro Loco di Oltre il Colle

*\* contributo di partecipazione €3,00 - Accesso libero a tutti i bimbi in possesso della Tessera Soci Junior*

MER  
25



**Oltre il Colle**, in Arena, ore 21.00

**MUSICA IN PIAZZA**

A cura della Pro Loco di Oltre il Colle

VEN  
27



**"L'ESCURSIONE DEL VENERDÌ"**

Vedi pagina dedicata alle attività delle Guida Alpine



**Oltre il Colle**, presso la Domus Mariae, dalle 8.00 alle 12.00

**GIORNATA DELLA SALUTE**

Controllo della pressione, della glicemia, saturazione e colesterolemia. A cura P.A. Croce Verde Oltre il Colle Valserina

# LUGLIO

SAB  
28



## CORSO DI NORDIC WALKING

Vedi inserzione dedicata alle attività dei Maestri della scuola sci e nordic walking di Oltre il Colle



## Colle di Zambla

### OROBIE ULTRA-TRAIL - GRAN TRAIL OROBIE

Passaggio degli atleti dalle prime ore del mattino.



**Oltre il Colle**, presso il Campo Sportivo in Loc.tà Capriana, ore 16.00

### "LE MINI OLIMPIADI".

Giochi per bambini. A cura della Pro Loco di Oltre il Colle e grazie al sostegno dell'Associazione sportiva di Oltre il Colle  
*\* contributo di partecipazione €3,00 - Accesso libero a tutti i bimbi in possesso della Tessera Soci Junior*



## Oltre il Colle

### FESTA DEGLI ALPINI con tradizionale grigliata.

A cura del gruppo A.N.A. Oltre il Colle



**Zambla Alta**, presso il Centro Parrocchiale, ore 21.00

**"LECTURA DANTIS"**. Prima serata dedicata alle cantiche dell'Inferno della Divina Commedia tenuta dal Signor Massimo Maurizio



**Zorzone**, presso il Centro Parrocchiale, ore 21.00

### SERATA DEDICATA ALLA MONTAGNA.

Con la partecipazione di Roberto Regazzoni in occasione del 50° di Fondazione del Gruppo M.A.G.A.  
A cura del Gruppo M.A.G.A.

DOM  
29



**Alpe Arena**, presso il Rifugio Capanna 2000, ore 13.30

### BEPI & THE PRISMAS IN CONCERTO



Ristorante Pizzeria  
**La Fenice**

Bar Gianni  
dal 1957

SERINA (BG) via DANTE 14  
info: 034566315 - 329.2256682  
lafeniceserina@libero.it

ABBICCIAMENTO  
**Tata** by Nade

TEL. 0345 67958

Via Roma, 29  
24013 oltre il colle (BG)  
f Tata by nade

## MACELLERIA RAIERI MASSIMO

Carni locali: Azienda Agricola  
Patrizia Palazzi

Via Roma,33 - 24013  
OLTRE IL COLLE (BG)  
Tel 3452916435

# AGOSTO

da **MER 01**  **Zorzone**, presso Campetto Centro Parrocchiale  
**TORNEO NOTTURNO DI PALLAVOLO A.M. Angelica Tiraboschi.**  
A cura Gruppo A.N.A. Zorzone

a **MER 08**

**VEN 03**



**“L’ESCURSIONE DEL VENERDÌ”**  
Vedi pagina dedicata alle attività delle Guide Alpine



**Zorzone**, ore 16.00  
**Visita Guidata Memoriale “Lady Irene”**  
Vedi pagina dedicata



**Zorzone**, presso il Centro Parrocchiale, ore 21.00  
**“LECTURA DANTIS”** Seconda serata dedicata alle cantiche del Purgatorio della Divina Commedia tenuta dal Signor Massimo Maurizio

**SAB 04**



**CORSO DI NORDIC WALKING**  
Vedi inserzione dedicata alle attività dei Maestri della scuola sci e nordic walking di Oltre il Colle



**Oltre il Colle**, ore 15.00  
**“LA MARCIA DEI DRAGHETTI”**  
Alla scoperta delle tradizioni e leggende di Oltre il Colle.  
Iscrizioni presso la Pro Loco.  
A cura della Pro Loco di Oltre il Colle



**Oltre il Colle**, in Arena, ore 21.00  
**MUSICA IN PIAZZA**  
Esibizione, animazione e balli latino americani con la scuola di danza “Let’s Dance”. A cura della Pro Loco di Oltre il Colle



Alimentari e...

Aperto tutti i giorni  
Consegna a domicilio  
Tel. 0345.95163

Oltre il Colle, Via Roma 325

**BAR PIZZERIA CARRARA**

NUOVA GESTIONE

PIZZERIA servizio a domicilio GRATUITO  
Tel: 327.00.81.391  
Tel: 393.00.00.123

via Roma 264  
**OLTRE IL COLLE**

BIRRERIA  
PANINOTECA  
TUTTO SKY  
EVENTI LIVE



**AUTO SERINA**  
di Carrara e Tribbia s.n.c.

RIPARAZIONE AUTOVEICOLI  
MANUTENZIONE ARIA CONDIZIONATA  
GOMMISTA

via Milano 1 SERINA (BG)  
Tel. 0345 58 202

PROGRAMMAZIONE E CODIFICA SENSORI PNEUMATICI



# MAURIZIO

*ferro battuto - letti in ferro - lavorazione acciaio - inferriate  
cancelli - ringhiere - scaffalature - porte - basculanti  
complementi d'arredo - lavori di falegnameria  
manutenzione legno - mobili di serie e su misura*

**via Vandullo 4 -OLTRE IL COLLE- Tel. 0345 95 220**

## FABBRO

*Dario Maurizio Cell. 338 11 84 060*

## FALEGNAME

*Matteo Maurizio Cell. 349 83 74 646*

# ALIMENTARI TIRABOSCHI

**via Perletti 25  
Oltre il Colle  
Tel. 0345 95019**



# AGOSTO

**DOM  
05**



**Zorzone,**

**50° SAGRA DEL MONTE MENNA**

Ore 11.00 S. Messa alla Croce del Menna

Ore 12.00 Grigliata e polenta cunsada

**Servizio elicottero con partenze dalle ore 9.00 dal  
Piazzale Mons. Belotti**

**Prenotazioni presso la Pro Loco**



**Plassa Arera,** presso la sede degli alpini, ore 12.00

**FESTA ALPINA** A cura Gruppo A.N.A. Zambla

**LUN  
06**



**CORSO DI ARRAMPICATA**

Vedi pagina dedicata alle attività delle Guide Alpine



**Oltre il Colle,** ore 20.30

**SCALATA AL CAMPANILE**

della Chiesa Parrocchiale San Bartolomeo.

A seguire serata di presentazione e visione diapositive.

A cura del Soccorso Alpino di Oltre il Colle

# AGOSTO

MAR  
07



**Zambla Alta**, in Arena, ore 21.00  
**MUSICA IN PIAZZA**  
A cura della Pro Loco di Oltre il Colle

MER  
08



**Zorzone**, ore 16.00  
**Visita Guidata Memoriale "Lady Irene"**.  
Vedi pagina dedicata



**Oltre il Colle**, presso Cascina UGDGA, ore 15.00  
**TORNEO DI SCALA QUARANTA** a squadre con sorprese.  
*Iscrizioni obbligatorie presso la Pro Loco, sino al raggiungimento del numero massimo di partecipanti.*  
A cura del Comitato Nazionale UGDGA Onlus



**Zambla Alta**, ritrovo presso il Colle di Zambla,  
partenza ore 14.00  
**"4 PASSI IN COMPAGNIA"**  
Camminata non competitiva pro missioni. A cura del Gruppo Missionario di Zambla.

GIO  
09



**Oltre il Colle**, in Arena, ore 21.00  
**CONCERTO DEL CORPO MUSICALE DI OLTRE IL COLLE**  
A cura del Corpo Musicale San Bartolomeo

IMPRESA  
**Colosio Srl**

via Cà Bertocchina 27 - 24068 Seriate (BG) - tel. 035 294486 - fax 035 293569  
impresa.colosio@unicol.it - info@colosio.it

una storia ogni lavoro  
ogni lavoro una storia

## IL MERCATINO DELLA FRUTTA

Dal 1996  
Frutta e verdura di qualità  
**0345/96002**  
Via Roma 56  
Oltre il Colle (BG)

**Mini market**  
Zambla Alta

via Fezzoli Tel. 0345 95 043

# AGOSTO

VEN  
10



**Oltre il Colle**, Presso la Domus Mariae,  
dalle ore 8.00 alle ore 12.00  
**GIORNATA DELLA SALUTE**  
Controllo della pressione, della glicemia, saturazione e  
colesterolemia. A cura P.A. Croce Verde Oltre il Colle Valsarina



**"L'ESCURSIONE DEL VENERDÌ"**  
Vedi pagina dedicata alle attività delle Guide Alpine



**Zorzone**, ore 16.00  
**Visita Guidata Memoriale "Lady Irene"**.  
Vedi pagina dedicata



**Zorzone**  
**Tradizionale festa con grigliata e musica**  
A cura Gruppo Alpini, Fanti, Associazione Sportiva OIC  
e Centro Parrocchiale



**Zambla Bassa**, presso il Centro parrocchiale di Zambla Bassa,  
ore 21.00  
**TOMBOLATA** \* al raggiungimento di 30 partecipanti



**Oltre il Colle**, ore 21.00  
**CANZONI SOTTO LE STELLE**  
A cura del Comitato Nazionale UGDA Onlus e della Pro Loco  
di Oltre il Colle.

NUOVA GESTIONE  
**BAR**  
**Cristallo**

In collaborazione con  
**LA FONTE**  
**GELATERIA**

**BAR - GELATERIA - CAFFETTERIA - APERITIVI - CRÊPES**  
**PIZZE AL TRANCIO E TRADIZIONALI - PRIMI PIATTI - PIADINE**

**via Roma 221 OLTRE IL COLLE Tel. 0345.95.141**

# Manenti Angelo

## IMBIANCATURA INTERNI-ESTERNI

**Verniciature in genere - Plastiche varie**  
**Alphatone - Moquettes - Stucchi decorativi**



**CASSANO D'ADDA (MI)**  
**Via Brusa Michelangelo,6**  
**Tel. 0363 62981**  
**Cell. 338 2934854**



PARCO AVVENTURA  
**MONTE ALBEN**

## ORARI PARCO AVVENTURA

Maggio, Giugno e Settembre:

sabato 14:00-18:00,  
domenica 10:00-18:00;

Luglio:

feriali 14:00-18:00,  
festivi 10:00-18:00;

Agosto:

tutti i giorni 10:00-18:00.

## La Fiaba nel Bosco

La Fiaba nel bosco è una fiaba animata che, grazie al racconto teatrale, immerge i bambini nel mondo degli elfi, delle fate e degli animali magici che popolano il bosco dei faggi incantati.



Per informazioni, tariffe e orari consultare il sito internet [www.parcoavventuramontealben.it](http://www.parcoavventuramontealben.it), la nostra pagina Facebook o chiamaci: PARCO AVVENTURA 339 5447296  
FIABA NEL BOSCO 347 6086761

# AGOSTO

SAB  
11



**Colle di Zambla**, ore 10.30

**GARA NON COMPETITIVA DI NORDIC WALKING**

Per info ed iscrizioni contattare la Pro Loco. A cura della scuola sci e Nordic Walking di Oltre il Colle e della Pro Loco di Oltre il Colle



**Oltre il Colle**, dalle 14.00 alle 19.00

**INTRATTENIMENTO OUTDOOR CON SCALER**

Modellismo 4x4. Ore 15.30: Gara dimostrativa su ostacoli. A cura della Pro Loco di Oltre il Colle in collaborazione con il Gruppo Amici Scaler



**Zorzone**, **Tradizionale festa con grigliata e musica**

A cura Gruppo Alpini, Fanti, Associazione Sportiva OIC e Centro Parrocchiale



**Zambla Bassa**, presso il Centro Parrocchiale, dalle ore 18.30

**Tradizionale Festa con grigliata**

A cura del gruppo Giovani Allegri

# AGOSTO

DOM  
12



**Oltre il Colle**, in Arena, ore 16.00

**"I NOSTRI VESTITI PER LA SFILATA: III EDIZIONE"**.

Animazione per bambini. A cura della Pro Loco di Oltre il Colle

*\* contributo di partecipazione €3,00 - Accesso libero a tutti i bimbi in possesso della Tessera Soci Junior*



**Zorzone**, ore 16.00

**Visita Guidata Memoriale "Lady Irene"**.

Vedi pagina dedicata



**Oltre il Colle**, ore 21.00

**"LECTURA DANTIS"**. Terza serata dedicata alle cantiche del Paradiso della Divina Commedia tenuta dal Signor Massimo Maurizio



**Oltre il Colle**, in Arena, ore 21.00

**"MINI SFILATA: III° EDIZIONE"**.

A seguire, serata a sorpresa! A cura della Pro Loco di Oltre il Colle



**Zorzone**, **Tradizionale festa con grigliata e musica**

A cura Gruppo Alpini, Fanti, Associazione Sportiva OIC e Centro Parrocchiale

## FALEGNAMERIA CERONI FRANCO

Viale G. Garibaldi, 31  
24017 Lepreno SERINA (BG)

Tel. 0345 65 112

Cell. 335 84 39 915

ceronifranco@libero.it

www.falegnameriaceronifranco.com

## AZIENDA AGRICOLA QUISTINI MICHEL

via Fezzoli 621

ZAMBLA ALTA Tel: 0345 95 275

VENDITA FORMAGGI

Ristorante - Piatti tipici con polenta  
Bar - Paninoteca - Sala da The con camino  
Tennis - Calceetto - Bocciodromo - Ping Pong  
Palestra - Pattinaggio - Tappeti elastici - Minigolf  
Sala giochi *Adiacente pista di fondo*



## CENTRO SPORTIVO VALLE

Oneta (BG) m.1260 Tel. 035 70 89 88

Centro Sportivo Valle 



## RICUPERATI Rag. Erica

**Amministrazioni condominiali - Sub Agente Allianz**

24013 OLTRE IL COLLE (Bg)

Tel. 0345 96 098 Fax. 0345 51 798 Cell. 347 58 36 879

e-mail: ricuperatierica.ricupera@tin.it

## SCI CLUB VALSERINA A.D.

FSI 86 15 CONI 29478



Piste di sci Nordico e Alpino  
**MONTE ALBEN**

[www.sciclubvalserina.it](http://www.sciclubvalserina.it)

## PANIFICIO TIRABOSCHI

di Tiraboschi Andrea



via Fezzoli, 62  
**ZAMBLA ALTA**

## Parrucchiere Uomo **MAURO**

ORARIO NEGOZIO OLTRE IL COLLE

LUNEDI' (solo mese di agosto) - MARTEDI' - VENERDI' - SABATO: 8:30-12:00 • 14:30-19:00

MERCOLEDI' - GIOVEDI': 8:30-12:00

ORARIO NEGOZIO DI DOSSENA

MERCOLEDI' - GIOVEDI': 14:30-19:00 DOMENICA: 8:30-12:00

**OLTRE IL COLLE:** via Roma, 280

**DOSSENA:** via Don P. Rigoli, 8 - Tel. 349 15 41 327

# AGOSTO

LUN  
13



**Colle di Zambla**, dalle ore 14.30

**"SAGRA DEL BALÒCH"**

Pomeriggio di festa per scoprire le produzioni locali e divertirsi con tanti giochi campestri. A cura della Pro Loco di Oltre il Colle.



**Zorzone**,

**Tradizionale festa con grigliata e musica**

A cura Gruppo Alpini, Fanti, Associazione Sportiva OIC e Centro Parrocchiale

MAR  
14



**Oltre il Colle**, presso Cascina UGDA, ore 15.30

**GIOCHI A SORPRESA** con premi per i bambini ed intrattenimento. A cura del Comitato Nazionale UGDA Onlus



**Zorzone**

**Tradizionale festa con grigliata e musica**

A cura Gruppo Alpini, Fanti, Associazione Sportiva OIC e Centro Parrocchiale



**Oltre il Colle**, in Arena, ore 21.00

**TOUR UNIACQUE 2018 "ACQUA AZZURRA ACQUA CHIARA"**

PIZZERIA  
GELATERIA



consegna  
a domicilio

Pizza al trancio  
e da asporto

Oltre il Colle (Bg)

Via Roma, 211 - Telefono 0345 95.434

Cell. 331.64.70.269

ALIMENTARI TABACCHI

ZORZONE

di Saverio e Cristian

Sapori & Gusti

via Pascusa, 83 - ZORZONE -

Fax 0345 95329 Cell. 333 72 09 649

CONSEGNE A DOMICILIO



**geom. Giampiero Bertolazzi**

**STUDIO TECNICO**

**via Roma 697 Oltre il Colle (Bg)**

**Tel. 0345 51 439**

**Fax. 0345 51 791**

**e-mail: giampioic@alice.it**

# **AUTOFFICINA**

## **AUTO E MOTO**

**SERVIZIO GOMME  
DIAGNOSI ELETTRONICA  
RICARICA CLIMATIZZATORE  
SERVIZIO CORTESIA**



**ZORZONE via Pascusa, 123 Cell. 338 40 10 360**

# **AGOSTO**

**MER  
15**



**Zorzone**, ore 16.00

**Visita Guidata Memoriale "Lady Irene**

Vedi pagina dedicata



**Zorzone**

**Tradizionale festa con grigliata e musica**

A cura Gruppo Alpini, Fanti, Associazione Sportiva OIC e Centro Parrocchiale



**Oltre il Colle**, in Arena, ore 21.00

**"NEL MONDO DELLA MUSICA" - CANZONI PER SOGNARE.**

Interverrà il campione paraolimpionico e vincitore di Ballando sotto le Stelle - Edizione 2017 Oney Tapia e il soprano Anna Clima. A cura della Pro Loco di Oltre il Colle

**GIO  
16**



**Zorzone**, presso il Centro Parrocchiale, ore 15.00

**"FESTA DI S.ROCCO" - Giochi per i bambini**

A cura del Gruppo M.A.G.A.



**Zambla Alta**, in Arena, ore 21.00

**MUSICA IN PIAZZA**

Serata musicale con animazione e balli. A cura della Pro Loco di Oltre il Colle

**VEN  
17**



**"L'ESCURSIONE DEL VENERDÌ"**

Vedi pagina dedicata alle attività delle Guide Alpine



**Oltre il Colle**, in Arena, ore 21.00

**MUSICA IN PIAZZA**

Serata di karaoke, musica ed intrattenimento. A cura della Pro Loco di Oltre il Colle

# AGOSTO

SAB  
18



## CORSO DI NORDIC WALKING

Vedi inserzione dedicata alle attività dei Maestri della scuola sci e nordic walking di Oltre il Colle



## Oltre il Colle, presso il campo sportivo di Oltre il Colle

### IX TORNEO DI BEACH VOLLEY OLTRE...1000

Memorial Filippo Ricuperati.



## Oltre il Colle, nel pomeriggio

### GONFIABILI PER BAMBINI

A cura della Pro Loco di Oltre il Colle

*\*contributo di partecipazione €3,00 - Accesso libero a tutti i bimbi in possesso della Tessera Soci Junior*



## Zambla Alta, presso il Centro parrocchiale.

### LA GIORNATA DEL FUNGO

Dalle 10.00 escursione nel bosco; dalle 14.00 mostra micologia.

Per dettagli si rimanda alla locandina dell'evento.



## Loc.tà "Cà di Zöc"

Estrazione della Lotteria Sci Club Valserina



## Zambla Bassa, presso il Centro parrocchiale, dalle ore 19.30

### RAVIOLATA IN COMPAGNIA.

Prenotazioni al 340.1083255

**IMPRESA EDILE**  
**"DOLCI"**  
LAVORI EDILI DI OGNI GENERE

Via Capriano, 362 - OLTRE IL COLLE (BG)  
349.7315019 - 349.2824123 lucadolci2014@gmail.com  
P.IVA 04115830160 c.f. DLC PTR 66C23 A794J

**FARMACIA**  
**VIGANO'**

Tel. 0345 95 093

ORARI DI APERTURA ESTIVA  
DAL 1 LUGLIO AL 25 AGOSTO

**APERTO TUTTI I GIORNI**  
**DOMENICA COMPRESA**

MATTINO DALLE 9:00 ALLE 12:30  
POMERIGGIO DALLE 14:30 ALLE 19:00

# DA VALLOMINI

## PASTICCERIA

## SALUMERIA

### PRODUZIONE PROPRIA

**Zambla Bassa Tel. 0345 67967**

## IVAN COLOMBO

Tinteggiature e rifiniture di interni ed esterni

Via SS.Trinità n. 239  
24013 - OLTRE IL COLLE (BG)

C.F. CLM VNI 91T22 H910A  
P.I. 03997750165 REA BG-426493

CELL. 340 2381007  
ivan2colombo@gmail.com

# AGOSTO

SAB  
18



**Zambla Bassa**, presso il Centro parrocchiale di Zambla Bassa, ore 21.00  
**Serata Musicale.** A cura della Pro Loco di Oltre il Colle



**Oltre il Colle**, in Arena, ore 21.00  
**MUSICA IN PIAZZA**  
A cura della Pro Loco di Oltre il Colle

DOM  
19



**Oltre il Colle**, presso il campo sportivo di Oltre il Colle  
**IX TORNEO DI BEACH VOLLEY OLTRE...1000**  
Memorial Filippo Ricuperati.

MAR  
21



**Oltre il Colle**, presso Arena, ore 21.00  
**MUSICA IN PIAZZA**  
A cura della Pro Loco di Oltre il Colle

VEN  
24



**Oltre il Colle**  
**FESTA PATRONALE SAN BARTOLOMEO**  
S. Messa\*, processione accompagnata dal Corpo Musicale San Bartolomeo  
*\*per gli orari della S. Messa si rimanda al volantino settimanale*

**FALLEGNAMERIA  
BONZI FRANCESCO**

MOBILI SERRAMENTI PORTE  
MANUTENZIONI LEGNO



VIA CAPRIANA 293  
OLTRE IL COLLE - BG  
TEL 034595708  
CELL 3392448957

e-mail francobonzi@alice.it

**CAMPING "Zambla" ★★**

**BAR "Piccola Parigi"**

Taglieri di salumi  
e formaggi



Vendita latte formaggio di nostra produzione

**SIAMO APERTI TUTTO L'ANNO Tel. 0345.95.092**



**APERTURA  
STAGIONE ESTIVA**

Festa di apertura 25 e 26 giugno  
Dal 18 giugno aperto tutti i giorni  
Da settembre aperto tutti i weekend

**Tel. 0345 95 096 Cell. 339 69 86 367**

# AGOSTO

**SAB  
25**



**CORSO DI NORDIC WALKING**

Vedi inserzione dedicata alle attività dei Maestri della scuola sci e nordic walking di Oltre il Colle



**Oltre il Colle**, in Arena, ore 21.00

**MUSICA IN PIAZZA**

A cura della Pro Loco di Oltre il Colle

**DOM  
26**



**Alpe Arera**

**FESTA DEL RIFUGIO SABA (Ca' d'Arera)**

# SETTEMBRE

**DOM  
02**



**MAGA SKYMARATHON**

# NOVEMBRE



**Oltre il Colle**

In occasione del ponte del 1° Novembre

**SAGRA D'AUTUNNO**

Mostra Mercato dei prodotti e dei frutti del territorio.

A cura della Pro Loco di Oltre il Colle.



MONICA RAG. CARRARA  
AMMINISTRAZIONI CONDOMINIALI

Via Perletti, 255 - 24013 Oltre il Colle (BG)

amministrazione\_carrara@outlook.it  
carrara\_monica@pec.it

cel 340 5575853  
fax 0345 51798



**energia**  
minerals (italia) srl

Tel: 0345.67.950 - EMiadmin@energiaminerals.com

[www.energiaminerals.com](http://www.energiaminerals.com)



**MAGA**  
SKYMARATHON



**2 SETTEMBRE 2018**

**11<sup>a</sup> EDIZIONE**

**Serina (BG)**

[www.magaskymarathon.it](http://www.magaskymarathon.it)

# MUSEO DELLA MINIERA E DEI MINERALI "FRANCO PALAZZI"

Risultato di un impegnativo lavoro di ricerca e raccolta il Museo racconta un importante pezzo di storia della Conca di Oltre il Colle. Nel Museo sono raccolti non solo minerali ma anche gli utensili e le attrezzature utilizzate dai minatori. Visitando il Museo è inoltre possibile ammirare la ricostruzione dell'entrata di un cunicolo a grandezza naturale. Il Museo dei Minerali e della Miniera Franco Palazzi si trova a Zorzone in Via Funivia.

## ORARI DI APERTURA:

Il Museo Mineralogico è aperto tutte le **festività** dalle 15.00 alle 18.00  
Dal 1 al 19 agosto aperto tutti i giorni dalle ore 15.00 alle ore 18.00

**CONTATTI:** 0345.95313

# MUSEO MEMORIALE "LADY IRENE"

Memoriale alle vittime del Lady Irene, il velivolo di guerra B24 Liberator che il 4 ottobre 1944 precipitò sul monte Menna, durante la seconda guerra mondiale. A bordo c'erano aviatori americani e tre italiani, questi ultimi agenti segreti per conto dello spionaggio statunitense. Questo memoriale vuole ripercorrere un evento ancora avvolto dal mistero, che ha lasciato un profondo segno nella memoria della precedente generazione e una forte voglia di conoscenza nella presente. Il Memoriale si trova a Zorzone in Via Funivia.

## ORARI DI APERTURA:

**Mesi di Giugno, Luglio e Settembre**

Tutte le domeniche  
dalle ore 15.00 alle ore 18.00

**Mese di Agosto**

Dal 1 al 19 agosto aperto tutti i giorni  
dalle ore 15.00 alle ore 18.00

**Mese di Dicembre**

**02/12:** dalle ore 15.00 alle 17.00  
**08/12:** dalle ore 15.00 alle 17.00  
**09/12:** dalle ore 15.00 alle 17.00

## VISITE GUIDATE

**MEMORIALE "LADY IRENE"**

**03/08:** dalle 16.00 alle 17.00  
**08/08:** dalle 16.00 alle 17.00  
**10/08:** dalle 16.00 alle 17.00  
**12/08:** dalle 16.00 alle 17.00  
**15/08:** dalle 16.00 alle 17.00

**CONTATTI:** 340.9224002



## DIAMO ENERGIA ALLA TUA VITA.

Perché i nostri piani luce e gas sono concepiti sulla base delle tue esigenze, delle tue abitudini, della tua vita. Perché sappiamo che ogni quotidianità è diversa, diversa come le nostre offerte.

Perché scegliere Metano Nord conviene, sempre.

Numero Verde  
**800 980 106**

[www.metanonord.com](http://www.metanonord.com)

**metano  
nord**



# SERRAMENTI E CONTROTELAI COIBENTATI. A CIASCUNO IL SUO STILE



## INSIEME PER UN RISULTATO ALTAMENTE PERFORMANTE

### Perché scegliere Serbaplast?

Abbiamo la possibilità di offrirvi sempre nuove **finiture di ultima generazione** che si distinguono per **qualità, resistenza e bellezza** come **VEKA SPECTRAL**.

Questa superficie di nuova concezione conferisce alla **finestra in PVC** una **qualità estetica** mai vista prima:

- **Design elegante** in finitura ultra opaca
- **Colori moderni** (disponibile in varie tonalità di grigio)
- **Vernice robusta** e nello stesso tempo molto elegante
- Sensazione **vellutata al tatto** ineguagliabile
- Estrema **facilità di manutenzione**
- **10 anni di garanzia** sulla resistenza agli agenti atmosferici.

### Che cos'è il Controtelaio coibentato Elan?

È una struttura modulare prefabbricata, dove poter inserire serramenti e oscuranti, posati in modo facile e perfetto.

I controtelai isolanti ELAN, permettono di raggiungere performance termiche ed acustiche di altissimo livello rispetto ad un impianto tradizionale.

### Perché scegliere il Controtelaio coibentato Elan?

A dimostrazione dei numerosi vantaggi del controtelaio coibentato Elan, abbiamo messo a confronto due serramenti identici, uno posato con i nostri sistemi e l'altro con metodo tradizionale (controtelaio a "L" in legno e alluminio più cassonetto per tapparelle). **La differenza tra i consumi energetici è impressionante: con Elan si riducono del 45%.**

Vieni a trovarci nei nostri showroom:

**Villa d'Almè**  
via Sigismondi, 58  
035 638 336

**Treviolo**  
via Compagnoni, 40  
035 201 111

**Albino**  
via Provinciale, 63  
035 751 770

**www.serbaplast.com**  
info@serbaplast.com - 0345 95 082  
**www.elansistemi.com**  
info@elansistemi.com - 0345 56 052